

A	1										2										[密级]机密									
B																														
C																														
D																														

技术要求：

1. 所有内容的印刷颜色均为**PANTONE BLACK C**；

2. 规格按**A5**尺寸输出菲林印刷；

3. 该手册内的彩色图片也按黑白制作；

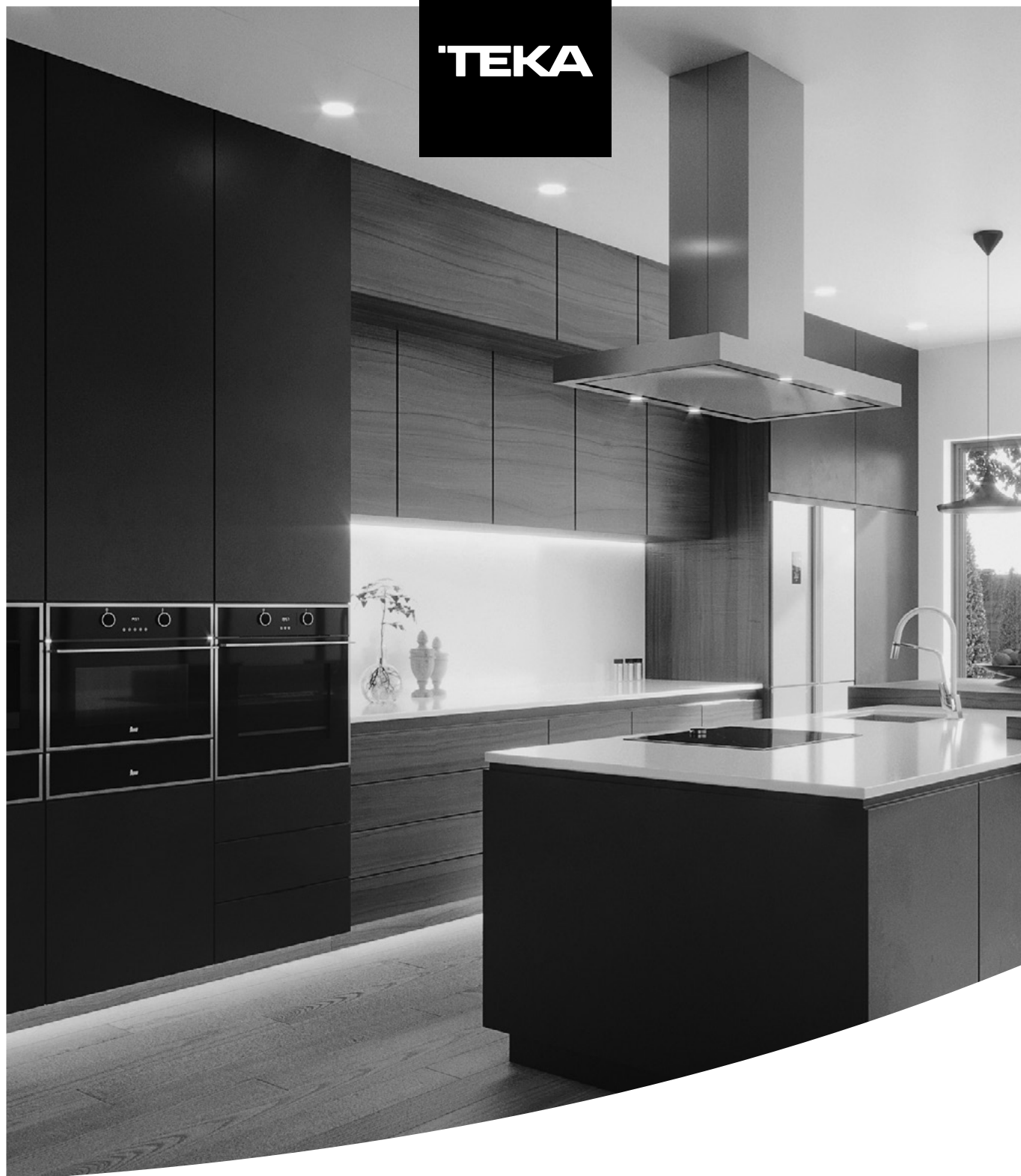
4. 如供应商的排版需要加空白页，请加在封底前。

						用户手册（ 法文 ）				6710024736			
						DW9 70 FI(J7713D)							
						(TEKA) 西班牙				80G双胶纸			
标记	处数	分区	更改文件号		签 名		日期		阶段标记				
设 计			会 签				REV. 03				1:1		
认 证			审 批				数 量				佛山市顺德区美的 洗涤电器制造有限公司		
校 对			日期				共 1 张		第 1 张				

1

2

TEKA



User Manual
DW9 70 FI

FR

www.teka.com



Lisez ce manuel

Cher client,

- Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le lave-vaisselle. Il vous aidera à utiliser et à entretenir l'appareil correctement.
- Conservez-le afin de le garder comme référence.
- En cas de changement de propriétaire de l'appareil, veuillez transmettre également ce manuel.

Ce manuel contient des sections concernant les instructions de sécurité, les instructions d'utilisation, les instructions d'installation et les conseils de dépannage, etc.



Avant de faire appel au service client

- Revoir la section sur les conseils de dépannage vous aidera à résoudre vous-même certains problèmes courants.
- Si vous ne pouvez pas résoudre les problèmes par vous-même, veuillez demander l'aide de techniciens professionnels.



NOTE:

- Le fabricant, suivant une politique de développement et de mise à jour constante du produit, peut apporter des modifications sans préavis.
- Ce manuel d'utilisation doit également être obtenu auprès du fabricant ou du vendeur responsable.

1) Informations de sécurité 1

2) Guide d'utilisation rapide 2

3) Instructions d'utilisation 3

Panneau de commande 3
Caractéristiques du lave-vaisselle 3

4) Avant la première utilisation 4

A、Adoucisseur d'eau 4
B、Mettre le sel dans l'adoucisseur 5
C、Remplir le réservoir de liquide de rinçage 5
D、Fonction du produit de lavage 6

5) Charger les paniers du lave-vaisselle 9

Précautions avant et après avoir chargé les paniers du lave-vaisselle 9
Remplir le panier supérieur 10
Remplir le panier inférieur 10

6) Lancer un programme de lavage 11

Tableau de cycles de lavage 11
Mettre l'appareil en marche 11
Changer le programme 12
À la fin du cycle de lavage 12

7) Entretien et nettoyage 13

Système de filtrage 13
Entretien de l'appareil 14

8) Instructions d'installation 15

Préparation de l'installation 15
Dimensions et installation du panneau esthétique installation 16
Réglage de la tension du ressort de la porte 18
Étapes d'installation du lave-vaisselle 19
Raccordement à l'électricité 20
Raccordement à l'eau froide 21

9) Résolution des problèmes 23

Avant d'appeler le service client 23
Codes d'erreurs 24
Informations techniques 25

Charger les paniers selon En50242

1. Informations de sécurité importantes



ATTENTION!

Lorsque vous utilisez votre lave-vaisselle, suivez les précautions ci-dessous

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des fonctions domestiques et similaires telles que :
 - cuisine des employés dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ; des maisons de ferme ;
 - par des clients dans des hôtels, des motels et autres environnements de type résidentiel ; environnements de type gîte.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et compris les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. (Selon EN60335-1)
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger. (Selon IEC60335-1)
- Cet appareil est destiné à un usage intérieur uniquement, pour un usage domestique uniquement.

- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas immerger l'appareil, le cordon ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- Veuillez débrancher l'appareil avant de le nettoyer et de l'entretenir.
- Utilisez un chiffon doux imbibé de savon doux, puis utilisez un chiffon sec pour l'essuyer à nouveau.



Instructions de branchement à la terre

- Cet appareil doit être branché à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, le branchement à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant une voie de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon comportant un conducteur de branchement à la terre de l'appareil et une prise de branchement à la terre.
- La prise doit être branchée dans une prise appropriée installée et branchée à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.
- Un mauvais branchement du conducteur de branchement à la terre de l'équipement peut entraîner un risque d'électrocution.
- Vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou d'un représentant de service si vous avez des doutes quant au branchement à la terre de l'appareil.
- Ne modifiez pas la prise fournie avec l'appareil ; Si cela ne correspond pas à la sortie de prise.
- Ayez une prise appropriée installée par un électricien qualifié.
- Prenez soin, ne vous asseyez pas ou ne vous tenez pas sur la porte ou le panier à vaisselle du lave-vaisselle.
- N'utilisez pas votre lave-vaisselle à moins que tous les panneaux d'enceinte ne soient correctement installés.
- Ouvrez la porte très soigneusement si le lave-vaisselle fonctionne, il y a un risque de giclée d'eau.
- Ne placez aucun objet lourd sur la porte ou ne vous tenez

pas sur la porte lorsqu'elle est ouverte. L'appareil pourrait basculer vers l'avant.

- Lors du chargement d'objets à laver:
 - 1) Placer les objets pointus de sorte à ce qu'ils ne risquent pas d'endommager le joint de la porte;
 - 2) Attention: Les couteaux et autres ustensiles à pointes doivent être chargés dans le panier pointes vers le bas ou placés en position horizontale.
- Vérifiez qu'il ne reste pas de poudre de détergent après la fin du cycle de lavage.
- Ne pas laver les articles en plastique à moins qu'il ne soit indiqué « Passe au lave-vaisselle » ou équivalent.
- Pour les articles en plastique non marqués, vérifiez les recommandations du fabricant.
- N'utilisez que des détergents et des additifs de rinçage conçus pour un lave-vaisselle automatique.
- N'utilisez jamais de savon, de lessive ou de liquide vaisselle dans votre lave-vaisselle.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

La porte ne doit pas rester ouverte, car cela pourrait augmenter le risque de trébucher.

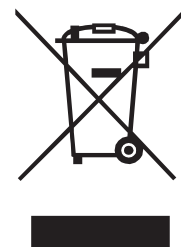
Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Lors de l'installation, le cordon d'alimentation ne doit pas être plié ou aplati excessivement ou dangereusement.
- Ne pas altérer les commandes.
- L'appareil doit être raccordé au réseau d'eau à l'aide de

nouveaux jeux de flexibles et les anciens jeux de flexibles ne doivent pas être réutilisés.

- Le nombre maximum de couverts pouvant être lavés est de 14.
- La pression d'eau d'entrée maximale admissible est de 1 MPa.
- La pression d'eau d'entrée minimale admissible est de 0.04MPa.

Mise au rebut

- Jetez l'emballage du lave-vaisselle correctement.
- Tous les matériaux d'emballage sont recyclables.
- Les pièces en plastique sont marquées des abréviations internationales standard :
 - PE — pour polyéthylène, ex. matériau de feuille d'emballage
 - PS — pour polystyrène, ex. matériau de rembourrage
 - POM — pour polyoxyméthylène, ex. pinces en plastique
 - PP — pour polypropylène, ex. remplisseur de sel
 - ABS — Acrylonitrile Butadiène Styrene, ex. Panneau de commande.

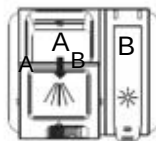


ATTENTION!

- Le matériau d'emballage pourrait être dangereux pour les enfants.
- Pour l'élimination de l'emballage et de l'appareil, veuillez vous rendre dans un centre de recyclage. Coupez le câble d'alimentation et rendez le dispositif de fermeture de la porte inutilisable.
- Les emballages en carton sont fabriqués à partir de papier recyclé et doivent être jetés dans les poubelles à papier pour le recyclage.
- En vous assurant que ce produit est jeté correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient, sinon, provenir d'une manipulation inappropriée des déchets de ce produit.
- Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie et votre service de traitement des déchets ménagers.
- MISE AU REBUT : Ne pas jeter ce produit avec les déchets ménagers non triés. La collecte séparée de ces déchets est nécessaire, pour un traitement spécial.

2. Guide d'utilisation rapide

Pour le mode d'emploi détaillé, lire le contenu correspondant sur le mode d'emploi.

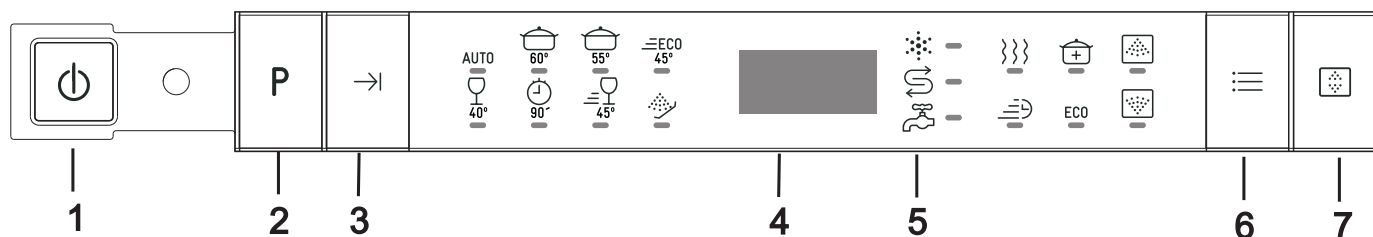
Allumer l'appareil	Ouvrez la porte, appuyez sur le bouton Marche / Arrêt pour allumer l'appareil.
Remplir le réservoir à produit de nettoyage	Compartiment A : avec chaque cycle de lavage Compartiment B: Seulement pour programmes avec prélavage (Suivez les instructions d'utilisation) 
Vérifier le niveau de liquide de rinçage	Voyant électrique sur le panneau de commande (si fourni)
Vérifier le niveau de sel régénérant	(Seulement pour les modèles avec adoucisseur d'eau) Voyant électrique sur le panneau de commande (si fourni) S'il n'y a pas de voyant d'avertissement de sel dans le panneau de commande (pour certains modèles), vous pouvez estimer quand remplir le sel dans l'adoucisseur en fonction du nombre de cycles effectués par le lave-vaisselle 
Remplir les paniers	Grattez toute quantité importante de restes de nourriture. Ramollir les restes de nourriture brûlée dans les casseroles, puis remplir les paniers. Reportez-vous aux instructions de chargement du lave-vaisselle.
Choisir un programme	Appuyez sur le bouton Programme jusqu'à ce que le programme sélectionné s'allume. (Voir la section intitulée "Instruction d'opération")
Lancer le lave-vaisselle	Allumez le robinet d'eau, fermez la porte. La machine commencera à fonctionner après environ 10 secondes
- Changer le programme - Ajouter la vaisselle oubliée dans l'appareil - Arrêt de l'appareil pendant un cycle de lavage	1. Un cycle de fonctionnement ne peut être modifié que s'il a fonctionné pendant une courte période. Sinon, il se peut que le produit ait déjà été libéré et que l'eau soit déjà évacuée. Si c'est le cas, le réservoir de détergent doit être rempli. 2. Appuyez sur le bouton Programme pendant plus de 3 secondes pour annuler le programme en cours. 3. Sélectionnez un nouveau programme. 4. Redémarrez le lave-vaisselle. 1. Ouvrez un peu la porte pour arrêter le lave-vaisselle. 2. Une fois que les bras d'aspersion cessent de fonctionner, vous pouvez ouvrir complètement la porte. 3. Ajoutez les plats oubliés. 4. Fermez la porte, le lave-vaisselle recommencera à fonctionner après 10 secondes. - Si l'appareil est éteint pendant un cycle de lavage, lors du rallumage, resélectionner le cycle de lavage et faire fonctionner le lave-vaisselle selon l'état de mise sous tension d'origine.  ATTENTION ! Ouvrir la porte prudemment. De la vapeur chaude peut sortir à l'ouverture de la porte !
Éteindre l'appareil	Lorsque le cycle est terminé, la sonnerie du lave-vaisselle retentit 8 fois, puis s'arrête. Éteignez l'appareil à l'aide du bouton Marche / Arrêt.
Eteindre le robinet, vider les paniers	Attention: attendez quelques minutes (environ 15 minutes) avant de décharger le lave-vaisselle pour éviter de manipuler la vaisselle et les ustensiles lorsqu'ils sont encore chauds et plus susceptibles de se casser. Ils sécheront également mieux. Vider l'appareil en commençant par le panier inférieur.

3. Instructions d'utilisation



IMPORTANT Pour obtenir les meilleures performances de votre lave-vaisselle, lisez toutes les instructions d'utilisation avant la première utilisation.

Panneau de commande



1. Bouton Marche/Arrêt: Pour allumer/éteindre l'appareil.

2. Boutons de programme : toucher pour sélectionner le programme ; le voyant correspondant s'allumera

Auto	_____	AUTO
Intensive	_____	
Normal	_____	
ECO	_____	
Verre	_____	
90Min	_____	
Rapide	_____	
Prélavage	_____	

3. Bouton de lancement différé;

4. Écran: montre le temps du programme et le temps différé

Ex: Temps du programme 3:05
Temps différé 4:09

5. Voyant de statuts:

Liquide de rinçage doit être rempli _____

Sel doit être rempli _____

Robinet non ouvert _____

6. Fonction du programme, seulement 1 programme peut être sélectionné à la fois :

Séchage supplémentaire, améliore l'efficacité du séchage _____

Lavage puissant, améliore l'efficacité de lavage _____

Express , réduit le temps du programme. _____

Economie d'énergie, réduit la consommation d'énergie. _____

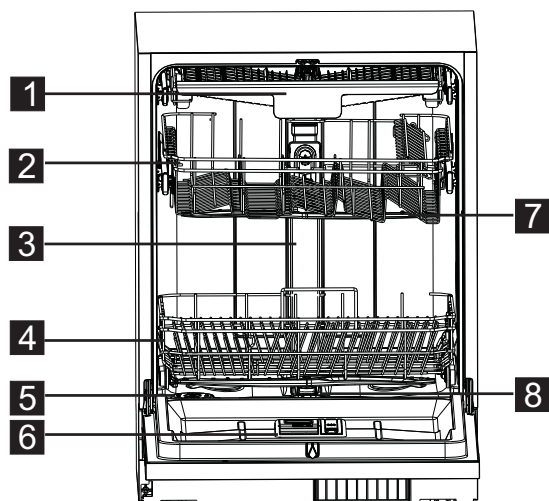
7. Bouton d'alt-fonction : fonction de lavage à deux zones, appuyer sur le bouton pour sélectionner soit le panier supérieur soit le panier inférieur chargé, et le voyant correspondant s'allumera.

Panier supérieur _____

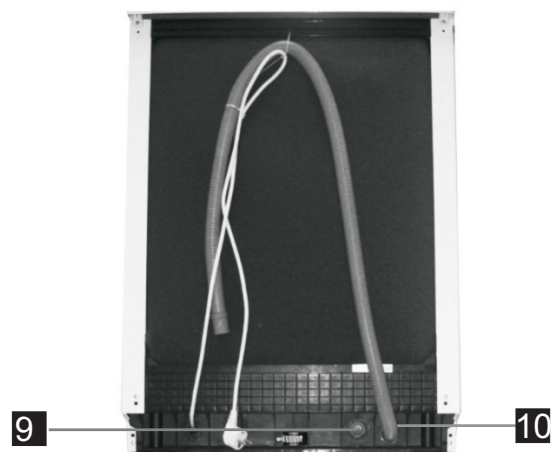
Panier inférieur _____

Caractéristiques du lave-vaisselle

Vue de face



Vue de derrière



1. Support à couverts
2. Panier supérieur
3. Tuyau intérieur

4. Panier inférieur
5. Réservoir de sel
6. Distributeur

7. Bras d'aspersion
8. Ensemble de filtres
9. Connecteur du tuyau intérieur
10. Tuyau de vidange

4. Avant la première utilisation

Avant la première utilisation :

- A. Réglez l'adoucisseur d'eau
- B. Ajouter 1,5 kg de sel pour lave-vaisselle puis remplir complètement le réservoir de sel avec de l'eau
- C. Remplir le distributeur de liquide de rinçage.
- D. Remplir de produit de nettoyage

A. Adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau doit être réglé manuellement à l'aide du cadran de dureté de l'eau.

L'adoucisseur d'eau est conçu pour éliminer les minéraux et les sels de l'eau, ce qui aurait un effet néfaste sur le fonctionnement de l'appareil.

Plus le contenu de ces minéraux et sels est élevé, plus votre eau est dure.

L'adoucisseur doit être ajusté en fonction de la dureté de l'eau dans votre région. Votre autorité locale de l'eau peut vous informer sur la dureté de l'eau dans votre région.

Ajustement de la consommation de sel

Le lave-vaisselle est conçu pour permettre l'ajustement de la quantité de sel consommée en fonction de la dureté de l'eau utilisée. Ceci est destiné à optimiser et personnaliser le niveau de consommation de sel.

Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour l'ajustement de la consommation de sel.

1. Ouvrez la porte, allumez l'appareil ;
2. Appuyez sur le bouton Programme pendant plus de 5 secondes pour démarrer l'adoucisseur d'eau dans les 60 secondes qui suivent la mise en marche de l'appareil (les voyants d'avertissement de sel et de liquide de rinçage s'allumeront périodiquement dans le modèle réglé);
3. Appuyez sur le bouton Programme pour sélectionner le bon réglage en fonction de votre environnement local, les réglages changeront dans l'ordre suivant: H1-> H2-> H3-> H4-> H5-> H6;
4. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour terminer le modèle configuré.

WATER HARDNESS				Programme	Consommation sel (gram/cycle)
dH	fH	Clarke	mmol/l		
0-5	0-9	0-6	0-0.94	H1	0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	H2	9
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	H3	12
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	H4	20
23-34	41-60	29-42	4.1-6.0	H5	30
35-55	61-98	43-69	6.1-9.8	H6	60

Note:1

1° dH=1.25° Clarke=1.78 fH=0.178mmol/l

°dH: degré allemand

fH: degré français

°Clark: degré britannique

Note:2

Réglage fabricant: H3 (EN 50242)

Contactez votre office des eaux local pour plus d'informations sur la dureté de votre approvisionnement en eau.



NOTE: Si votre modèle ne possède pas d'adoucisseur d'eau, vous pouvez passer cette section.

ADOUCISSEUR D'EAU

La dureté de l'eau varie d'un endroit à l'autre. Si de l'eau dure est utilisée dans le lave-vaisselle, des dépôts se formeront sur la vaisselle et les ustensiles.

L'appareil est équipé d'un adoucisseur spécial qui utilise un récipient à sel spécialement conçu pour éliminer le calcaire et les minéraux de l'eau..

B. Ajout du sel dans l'adoucisseur

Toujours utiliser le sel destiné à être utilisé avec le lave-vaisselle.

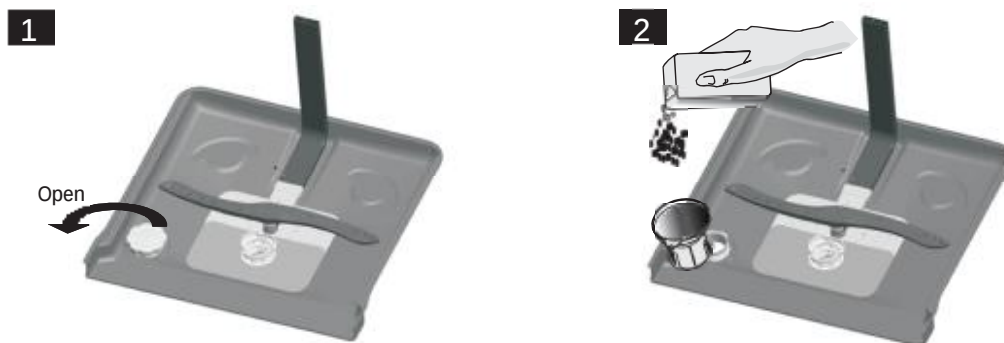
Le réservoir de sel se trouve sous le panier inférieur et doit être rempli comme expliqué ci-dessous :

Attention!

Utilisez uniquement du sel spécialement conçu pour l'utilisation dans les lave-vaisselles! Tout autre type de sel qui n'est pas spécifiquement conçu pour être utilisé dans un lave-vaisselle, en particulier le sel de table, endommagera l'adoucisseur d'eau. En cas de dommages causés par l'utilisation de sel inadapté, le fabricant ne donne aucune garantie et n'est pas responsable des dommages causés.

Aoutez le sel seulement avant de commencer l'un des programmes de lavage complets.

Cela évitera que des grains de sel ou de l'eau salée, qui pourraient avoir été renversés, restent au fond de la machine pendant un moment, ce qui peut entraîner une corrosion.



- A** Une fois le panier inférieur retiré, dévissez et retirez le bouchon du réservoir de sel.. 1
- B** Placez l'extrémité de l'entonnoir (fourni) dans le trou et introduisez environ 1,5 kg de sel pour lave-vaisselle..
- C** Remplissez complètement le réservoir de sel avec de l'eau. Il est normal qu'une petite quantité d'eau sorte du réservoir de sel 2
- D** Après avoir rempli le réservoir, vissez le bouchon fermement dans le sens des aiguilles d'une montre.
- E** Le voyant d'avertissement de sel s'éteint après que le réservoir de sel ait été rempli de sel.
- F** Immédiatement après le remplissage du sel dans le réservoir, un programme de lavage doit être démarré (nous suggérons d'utiliser un programme court). Sinon, le système de filtration, la pompe ou d'autres parties importantes de la machine peuvent être endommagées par l'eau salée. Ceci est hors garantie.

! NOTE:

1. Le réservoir de sel ne doit être rempli que lorsque le voyant de sel s'allume sur le panneau de commande.
En fonction de la dissolution du sel, le voyant de sel peut toujours être allumé même si le réservoir de sel est rempli.
S'il n'y a pas de voyant d'avertissement de sel sur le panneau de commande (pour certains modèles), vous pouvez estimer quand remplir le sel dans l'adoucisseur en fonction du nombre de cycles effectués par le lave-vaisselle.
2. S'il y a des déversements de sel, un trempage ou un programme rapide doit être exécuté pour éliminer le sel excessif.

C. Remplissage du distributeur de liquide de rinçage

Distributeur de liquide de rinçage

Le produit de rinçage est libéré lors du rinçage final pour éviter que l'eau ne forme des gouttelettes sur la vaisselle, ce qui peut laisser des taches et des stries. Il améliore également le séchage en permettant à l'eau de sortir de la vaisselle. Votre lave-vaisselle est conçu pour utiliser des aides liquides de rinçage. Le distributeur de produit de rinçage est situé à l'intérieur de la porte à côté du distributeur de produit de nettoyage. Pour remplir le distributeur, ouvrez le bouchon et versez l'agent de rinçage dans le distributeur jusqu'à ce que l'indicateur de niveau devienne complètement noir. Le volume du réservoir de liquide de rinçage est d'environ 110 ml.

Fonction du liquide de rinçage

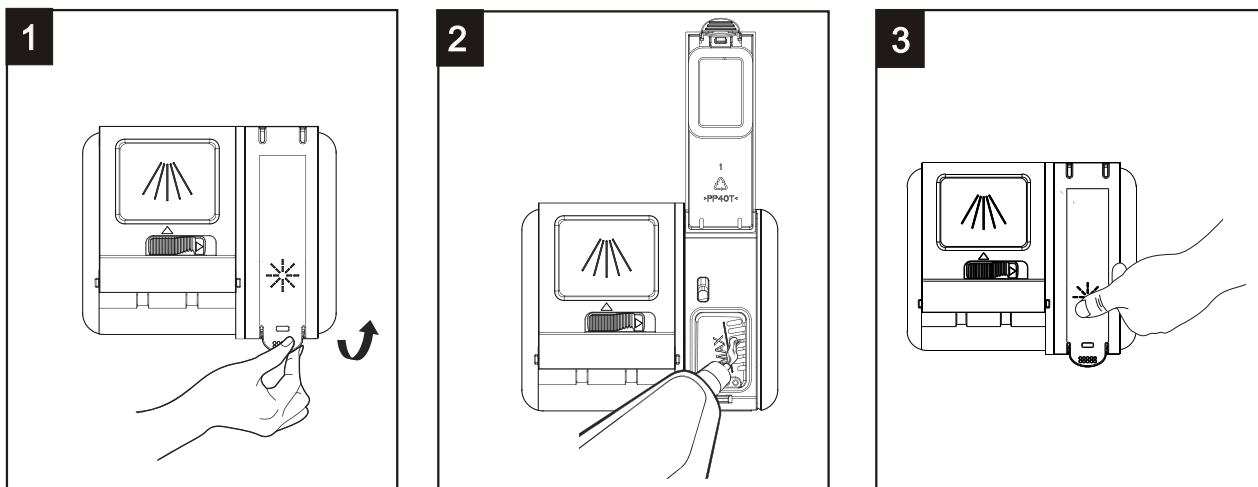
Un agent de rinçage est ajouté automatiquement lors du dernier rinçage, assurant un rinçage complet et un séchage sans taches et sans traces.

Attention!

Utilisez uniquement un produit de rinçage de marque pour le lave-vaisselle. Ne remplissez jamais le distributeur de liquide de rinçage avec d'autres substances (par exemple un produit nettoyant pour lave-vaisselle, du liquide vaisselle...). Cela endommagerait l'appareil.

Quand remplir le distributeur de liquide de rinçage

S'il n'y a pas de voyant d'aide au rinçage sur le panneau de commande, vous pouvez estimer la quantité grâce à la couleur de l'indicateur de niveau "C" situé à côté du bouchon. Lorsque le récipient de rinçage est plein, l'indicateur sera sombre. À mesure que le liquide de rinçage diminue, la taille du point sombre diminue. Vous ne devez jamais laisser le niveau de liquide de rinçage descendre à moins d'1/4.



- 1 Enlevez le bouchon de réservoir de rinçage par le levage vers le haut de la poignée.
- 2 Versez l'aide de rinçage dans le distributeur, en faisant attention à ne pas remplir au-dessus du niveau
- 3 Fermez le bouchon après tout.



NOTE: Nettoyez toute trace de liquide de rinçage avec un torchon absorbent pour éviter une mousse excessive dans le lavage suivant. Ne pas oublier de fermer le bouchon avant de fermer la porte du lave-vaisselle

Ajuster le distributeur de liquide de rinçage

Pour obtenir de meilleures performances de séchage avec une quantité de produit de rinçage limité, le lave-vaisselle est conçu pour ajuster la consommation par l'utilisateur. Suivez les étapes ci-dessous :

1. Allumez le lave-vaisselle en le branchant.
2. Dans les 60 secondes qui suivent l'étape 1, appuyez sur le bouton Programme pendant plus de 5 secondes, puis appuyez sur le bouton Retard pour entrer dans le modèle défini. L'indicateur de liquide de rinçage clignote à une fréquence de 1Hz.
3. Appuyez sur le bouton Programme pour sélectionner le plus approprié en fonction de vos habitudes. Les programmes changeront dans l'ordre suivant: D1-> D2-> D3-> D4-> D5-> D1. Le distributeur utilise plus de produit de rinçage dans le niveau D5 que dans un autre, le réglage d'usine est D3.
4. Sans opération dans les 5 secondes ou appuyez sur le bouton marche / arrêt pour quitter le modèle défini, la sélection



NOTE:

Augmentez la dose s'il y a des gouttes d'eau ou des taches de calcaire sur la vaisselle après le lavage. Réduisez-le s'il y a des taches collantes blanchâtres sur votre vaisselle ou un film bleuté sur les objets en verre ou sur les lames de couteau.

D. Fonction du produit de nettoyage

Les détergents et leurs ingrédients chimiques sont nécessaires pour enlever la saleté, terrasser la saleté et la transporter hors du lave-vaisselle. La plupart des détergents de qualité commerciale conviennent dans cet objectif.

Attention!

Utilisation appropriée du détergent

Utilisez uniquement un détergent spécialement conçu pour l'utilisation au lave-vaisselle. Gardez votre détergent au frais et au sec. Ne placez pas de détergent en poudre dans le distributeur tant que vous n'êtes pas prêt à laver la vaisselle.

Détergents

Il existe 3 sortes de détergents :

1. Avec du phosphate et avec du chlore
2. Avec du phosphate et sans chlore
3. Sans phosphate et sans chlore

Normalement, le nouveau détergent pulvérisé est sans phosphate. Ainsi, la fonction adoucisseur d'eau du phosphate n'est pas donnée. Dans ce cas, nous recommandons de remplir le réservoir de sel même lorsque la dureté de l'eau est seulement de 6 ° dH. Si des détergents sans phosphate sont utilisés dans le cas d'eau dure, des taches blanches apparaissent souvent sur la vaisselle et les verres. Dans ce cas, veuillez ajouter plus de produit pour atteindre de meilleurs résultats. Les détergents sans chlore ne blanchissent qu'un peu. Les taches fortes et colorées ne seront pas complètement éliminées. Dans ce cas, choisissez un programme avec une température plus élevée

Détergents concentrés

En fonction de leur composition chimique, les détergents peuvent être divisés en deux types :

- les détergents alcalins conventionnels avec des composants caustiques
- les détergents concentrés faiblement alcalins avec des enzymes naturelles

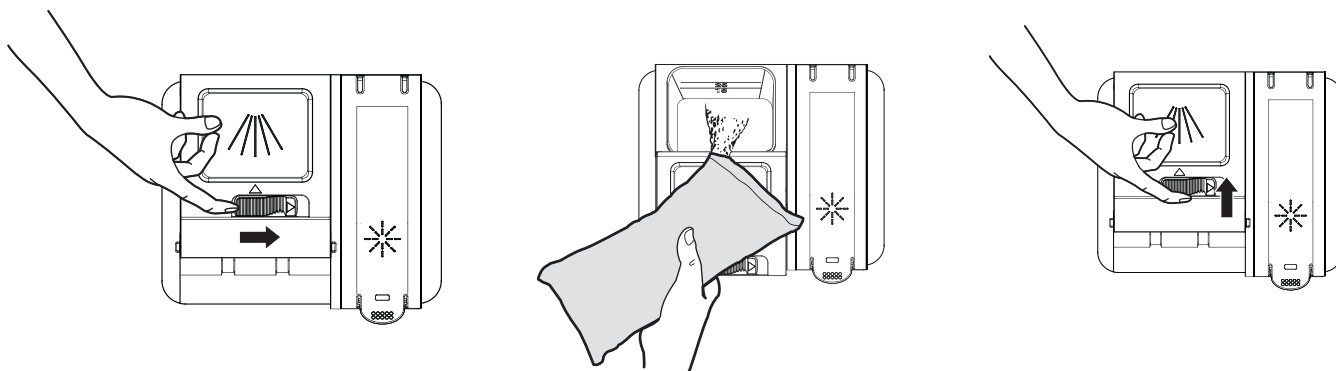
Détergents en tablettes

Les tablettes détergentes de différentes marques se dissolvent à des vitesses différentes. Pour cette raison, certains détergents en tablette ne peuvent pas se dissoudre et développer leur pleine puissance de nettoyage pendant les programmes courts. Par conséquent, veuillez utiliser des programmes longs lors de l'utilisation de détergents en tablette, pour assurer l'élimination complète des résidus de détergent.

Distributeur de produit

Le distributeur doit être rempli avant le début de chaque cycle de lavage en suivant les instructions fournies dans le tableau des cycles de lavage. Votre lave-vaisselle utilise moins de détergent et de liquide de rinçage qu'un lave-vaisselle traditionnel. Généralement, seulement une cuillère à soupe de détergent est nécessaire pour une charge de lavage normale. Les articles plus sales nécessitent plus de détergent. Toujours ajouter le détergent juste avant de démarrer le lave-vaisselle, sinon il pourrait s'humidifier et ne pas se dissoudre correctement.

Quantité de produit à utiliser



Remplir de produit

Remplissez le distributeur de détergent avec du détergent. Mettez le liquide de prélavage directement dans le réservoir.



NOTE:

Si le couvercle est fermé : appuyez sur le bouton de déverrouillage.
Le couvercle s'ouvrira. Toujours ajouter le détergent juste avant de commencer chaque cycle de lavage. N'utilisez que du détergent de marque destinée au lave-vaisselle.



ATTENTION!

Le détergent pour lave-vaisselle est corrosif !
Prenez soin de le garder hors de portée des enfants.



NOTE:

- § Vous trouverez des informations sur la quantité de détergent pour le programme unique en dernière page.
- § Sachez que selon le niveau de salissure et la dureté de l'eau, des différences sont possibles.
- § Veuillez observer les recommandations du fabricant sur l'emballage de détergent

5. Remplir les paniers du lave-vaisselle

Recommandations

- Envisager d'acheter des ustensiles qui sont identifiés comme résistant au lave-vaisselle.
- Utilisez un détergent doux qui est décrit comme adéquat à la vaisselle. Si nécessaire, recherchez d'autres informations auprès des fabricants de détergents.
- Pour des objets particuliers, sélectionnez un programme avec une température aussi basse que possible.
- Pour éviter tout dommage, ne sortez pas le verre et les couverts du lave-vaisselle immédiatement après la fin du programme.

Pour laver au lave-vaisselle les couverts / plat suivants

Ne conviennent pas

- Couverts avec des manches en bois, en corne de Chine ou en nacre
- Objets en plastique ne résistant pas à la chaleur
- Couverts anciens avec des parties collées ne résistant pas à la chaleur
- Vaisselle avec des parties collées
- Objets en étain ou cuivre
- Vaisselle en cristal
- Objets en acier susceptibles de rouiller
- Objets en bois
- Objets en fibres synthétiques

Conviennent de façon limitée

- Certains types de verres peuvent devenir ternes après un grand nombre de lavages
- Les pièces en argent et en aluminium ont tendance à se décolorer pendant le lavage
- Les motifs sur verre peuvent s'estomper si lavés fréquemment au lave-vaisselle

Attention avant ou après avoir rempli les paniers du lave-vaisselle

(Pour de meilleures performances du lave-vaisselle, suivez ces consignes de chargement. Les caractéristiques et l'apparence des paniers et des paniers à couverts peuvent différer selon le modèle.)

Grattez les quantités importantes de restes de nourriture. Ramollir les restes de nourriture brûlée dans les casseroles. Il n'est pas nécessaire de rincer la vaisselle sous l'eau.

Placez les objets dans le lave-vaisselle de la manière suivante :

1. Les objets tels que les tasses, les verres, les casseroles/poêles, etc. orientés vers le bas.
2. Les objets incurvés, ou ceux avec des renforcements, doivent être chargés de manière à ce que l'eau puisse s'écouler.
3. Tous les ustensiles sont empilés solidement et ne peuvent pas basculer.
4. Tous les ustensiles sont placés de manière à ce que les bras de lavage puissent tourner librement pendant le lavage.



NOTE: Les très petits objets ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle car ils pourraient facilement tomber du panier.

- Chargez des articles creux tels que des tasses, des verres, des casseroles etc. avec ouverture vers le bas de sorte que l'eau ne puisse pas s'accumuler dans le récipient ou dans une base profonde.
- Les plats et les couverts ne doivent pas se loger l'un dans l'autre ni se couvrir les uns les autres. Pour éviter d'endommager les verres, ils ne doivent pas se toucher.
- Chargez les gros articles les plus difficiles à nettoyer dans le panier inférieur.
- Le panier supérieur est conçu pour contenir des articles de vaisselle plus délicats et plus légers tels que des verres, des tasses à café et à thé
- Les couteaux à lame longue entreposés en position verticale constituent un danger potentiel !
- Les articles de coutellerie longs et/ou coupants tels que les couteaux à découper doivent être positionnés horizontalement dans le panier supérieur.
- Merci de ne pas surcharger votre lave-vaisselle. Ceci est important pour de bons résultats et pour une consommation d'énergie raisonnable.

Retirer la vaisselle

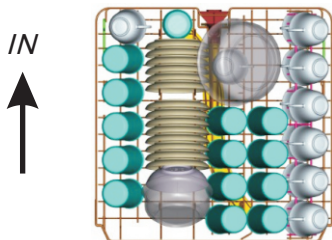
Pour éviter que l'eau ne coule du panier supérieur dans le panier inférieur, nous vous recommandons de vider d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.

La méthode de chargement de la vaisselle normale

A. Remplir le panier supérieur

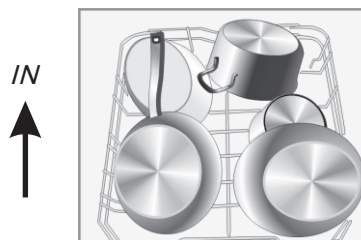
Le panier supérieur est conçu pour contenir de la vaisselle plus délicate et plus légère, comme des verres, des tasses à café ou à thé et des soucoupes, ainsi que des assiettes, des petits bols et des casseroles peu profondes (à condition qu'elles ne soient pas trop sales).

Positionnez la vaisselle et les ustensiles de cuisine de façon à ce qu'ils ne soient pas déplacés par le jet d'eau.



B. Remplir le panier inférieur

Nous vous suggérons de placer les articles volumineux et d'entreposer les articles les plus difficiles à nettoyer dans le panier inférieur, tels que des pots, des poêles, des couvercles, des plats de service et des bols, comme indiqué sur l'image ci-dessous. Il est préférable de placer les plats de service et les couvercles sur les côtés du panier afin d'éviter de bloquer la rotation du bras d'aspersion supérieur.

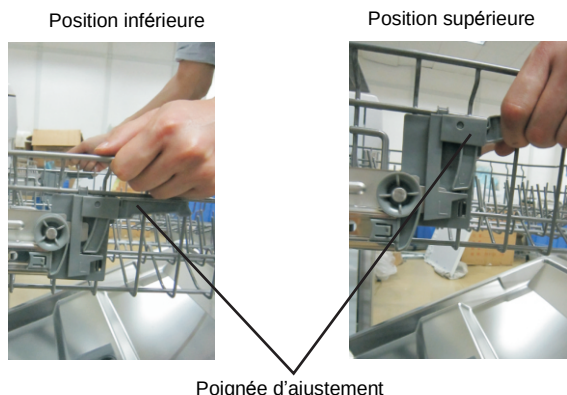


Veuillez ne pas oublier que :

- Les pots, les bols de service, etc. doivent toujours être placés de haut en bas.
- Les pots profonds doivent être inclinés pour permettre à l'eau de s'écouler.
- Le panier inférieur comporte des pointes pliantes permettant de charger plus de casseroles ou pots ou des casseroles plus grandes.

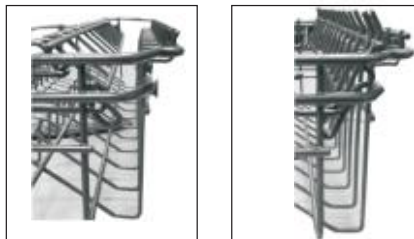
C. Ajuster le panier supérieur

La hauteur du panier supérieur peut être ajustée afin de créer plus d'espace pour les grands ustensiles à la fois pour le panier supérieur et inférieur. La hauteur du panier supérieur peut être ajustée en plaçant les roues sur une hauteur différente des rails. Les articles longs, les couverts de service, les couverts à salade et les couteaux doivent être placés sur l'étagère de sorte qu'ils n'obstruent pas la rotation des bras d'aspersion.



Replier les étagères à tasses

Pour un meilleur empilage des casseroles et poêles, les pointes peuvent être rabattues comme le montre l'image à droite



Pour un meilleur empilage des casseroles et poêles, les pointes peuvent être rabattues comme le montre l'image à droite.

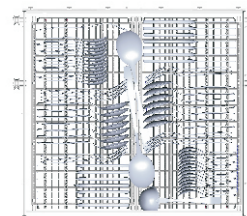


F. Panier à couverts

Les couverts doivent être placés dans le panier à couverts avec le manche vers le fond. Si l'appareil a des paniers latéraux, les cuillères doivent être chargées séparément dans les fentes appropriées. Les ustensiles longs doivent être placés en position horizontale à l'avant du panier supérieur, comme indiqué sur l'image..

Pour une sécurité personnelle et un nettoyage de qualité supérieure, placez l'argenterie dans le panier en vous assurant que:

- § Ils ne s'imbriquent pas
- § L'argenterie est placée manche vers le bas
- § Mais les couteaux et autres ustensiles potentiellement dangereux doivent être placés manches vers le haut



⚠ ATTENTION!

- Ne laissez aucun objet sortir par le bas
- Chargez toujours les ustensiles pointus pointe vers le bas !

6.Lancer un programme de lavage

Tableau de cycles de lavage



NOTE: (★) signifie : besoin de remplir le distributeur de liquide de rinçage.

Programme	Information du cycle sélectionné	Description du cycle	Détergent pre/main	Temps	Energie	Eau (L)	Liquide rinçage
Auto AUTO	Lave-vaisselle à détection automatique, vaisselle légèrement, normalement ou très sale, avec ou sans nourriture séchée dessus	Prélavage (45°C) Lavage auto (45-55°C) Rinçage Rinçage (65°C) Séchage	5/30g (1ou2 morceaux)	150	0.9~1.3	11~15	★
Intensif  60°	Pour la vaisselle la plus sale et les casseroles, poêles, plats, etc. avec de la saleté séchée	Prélavage(50 °C) Lavage (60 °C) Rinçage Rinçage (70°C) Séchage	5/30g (1ou2 morceaux)	175	1.6	17.5	★
Normal  55°	Pour les charges normalement sales, telles que les casseroles, les assiettes, les verres et les casseroles légèrement sales.	Prélavage (45°C) Lavage (55 °C) Rinçage Rinçage (65 °C) Séchage	5/30g (1ou2 morceaux)	185	1.3	13.5	★
ECO 45° (*EN 50242)	Ceci est un programme standard, il convient pour nettoyer la vaisselle normalement sale et est le programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie et d'eau pour ce type de vaisselle.	Prélavage Lavage (45 °C) Rinçage (55 °C) Séchage	5/30g (1ou2 morceaux)	220	0.83	10	★
Verre  40°	Pour les charges légèrement sales et le verre.	Prélavage Lavage (40 °C) Rinçage Rinçage (60°C) Séchage	5/30g (1 morceaux)	130	0.9	13	★
90 Min  90°	Pour les charges légèrement sales qui ont besoin d'un lavage rapide	Lavage (65 °C) Rinçage Rinçage (65°C) Séchage	35g 1 morceaux	90	1.35	12.5	★
Rapide  45°	Un lavage plus court pour les charges légèrement sales qui n'ont pas besoin de séchage..	Lavage (45 °C) Rinçage (50°C) Rinçage (55°C)	25g	30	0.75	11	
Prélavage 	Pour rincer la vaisselle que vous prévoyez de laver le jour même.	Prélavage		15	0.02	4	



NOTE:

*EN 50242 : Ce programme est le cycle d'essai. Les informations pour le test de comparabilité selon EN 50242, comme suit::

- Capacité : 14 couverts
- Position panier supérieur : roues sur rails
- Réglage d'aide au rinçage : 6
- PI:0.49w;Po:0.45w

Allumer l'appareil

Lancer un cycle de lavage

- Tirez des paniers inférieur et supérieur, chargez la vaisselle et remettez-les. Il est recommandé de charger le panier inférieur en premier, puis le panier supérieur (voir la section intitulée « chargement du lave-vaisselle »)
- Versez le détergent (voir la section intitulée "sel, détergent et produit de rinçage")
- Insérez la prise dans la prise de courant. L'alimentation est de 220-240 VAC/50 HZ, la spécification de la prise est de 10A 250VAC. Assurez-vous que l'alimentation en eau est à pleine pression.

- Ouvrez la porte, appuyez sur le bouton ON/OFF, et le voyant ON/OFF s'allume.
- Appuyez sur le bouton de programme, le programme de lavage sera changé comme suit:

ECO->Verre->90min-> Rapide->Prélavage->Auto->Intensif->Normal; ECO
Sélectionnez le programme désiré, le voyant de réponse sera clair. Puis fermez la porte. Le lave-vaisselle se lance.

Changer le programme en cours

Prémisse:

- 1 Un cycle en cours ne peut être modifié que s'il ne fonctionne depuis peu de temps. Sinon, le détergent peut avoir déjà été libéré et l'appareil peut avoir déjà vidé l'eau de lavage. Si tel est le cas, le distributeur de détergent doit être rempli (voir la section "Chargement du détergent")
- 2 Ouvrez la porte, appuyez sur le bouton Programme plus de 3 secondes, la machine sera en état de veille, puis vous pourrez changer le programme pour le réglage du cycle désiré (voir la section intitulée "Démarrer un cycle de lavage ...").

▲ NOTE:

Si vous ouvrez la porte pendant un cycle de lavage, la machine se mettra en pause. Le voyant du programme arrête de clignoter et la sonnerie sonne toutes les minutes sauf si vous fermez la porte. Après avoir fermé la porte, la machine reprendra après 10 secondes..

Plat oublié?

Un plat oublié peut être ajouté à tout moment avant l'ouverture du réservoir de détergent.

- 1 Ouvrez un petit peu la porte .
- 2 Une fois que les bras de pulvérisation ont cessé de fonctionner, vous pouvez ouvrir complètement la porte.
- 3 Ajoutez la vaisselle oubliée.
- 4 Fermez la porte
- 5 Le lave-vaisselle se remettra en route après 10 sec.

Fin du cycle de lavage

Lorsque le cycle est terminé, la sonnerie du lave-vaisselle retentit pendant 8 secondes, puis s'arrête. Éteignez l'appareil à l'aide du bouton ON/OFF, coupez l'alimentation d'eau et ouvrez la porte du lave-vaisselle. Attendez quelques minutes avant de décharger le lave-vaisselle pour éviter de manipuler la vaisselle et les ustensiles lorsqu'ils sont encore chauds et plus susceptibles de se briser. Ils vont également mieux sécher.

■ Éteindre le lave-vaisselle

Le voyant du programme est allumé mais ne clignote pas, cela signifie que le programme est terminé.

1. Éteignez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton ON / OFF
2. Fermez le robinet

■ Ouvrez la porte prudemment.

La vaisselle chaude est sensible aux coups. Il faut donc laisser refroidir la vaisselle environ 15 minutes avant de la retirer de l'appareil.

Ouvrez la porte du lave-vaisselle, laissez-la entrouverte et attendez quelques minutes avant de retirer la vaisselle. De cette façon, elle sera moins chaude et le séchage en sera amélioré.

■ Vider le lave-vaisselle

Il est normal que le lave-vaisselle soit humide à l'intérieur.

Videz le panier inférieur d'abord, puis le panier supérieur. Cela évitera que l'eau ne coule du panier supérieur sur la vaisselle du panier inférieur.

■ Fonction éclairage au sol

- a) L'éclairage au sol sera activé en permanence lorsque l'appareil exécute un programme. D'autre part, les lumières sont éteintes lorsque la porte de l'appareil est ouverte.
- b) La lumière du sol clignote pendant 1 seconde à la fin du programme de lavage et s'éteint automatiquement au bout de 5 minutes. De plus, si des boutons sont enfoncés ou que la porte est ouverte, l'éclairage s'éteindra immédiatement au lieu d'être bloqué 5 minutes.

! ATTENTION!

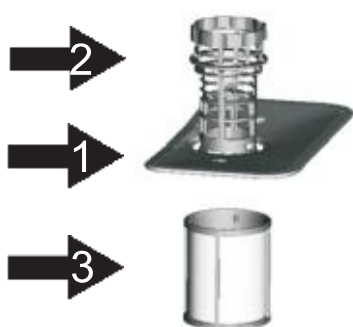
Il est dangereux d'ouvrir la porte lors du lavage, car l'eau chaude peut vous brûler.

7. Entretien et nettoyage

Système de filtrage

Le filtre empêche l'entrée de plus gros restes de nourriture ou d'autres objets dans la pompe. Les résidus peuvent bloquer le filtre, dans ce cas ils doivent être retirés.

Le système de filtration se compose d'un filtre grossier, d'un filtre plat (filtre principal) et d'un micro-filtre (filtre fin).



Filtre principal **1**

Les particules de nourriture et de saleté emprisonnées dans ce filtre sont pulvérisées par un jet spécial sur le bras d'aspersion inférieur et lavées pour être évacuées.

Filtre grossier **2**

Des objets plus gros, tels que des morceaux d'os ou de verre qui pourraient bloquer le tuyau d'évacuation, sont coincés dans le filtre. Pour supprimer les morceaux attrapés par le filtre, pressez doucement le robinet sur le haut de ce filtre et soulevez-le.

Filtre fin **3**

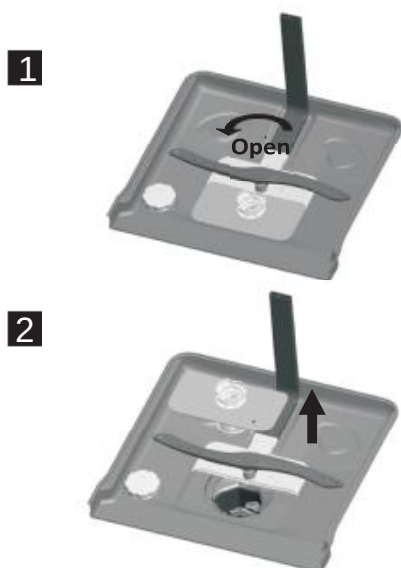
Ce filtre retient les résidus de saleté et de nourriture dans la zone de carter et empêche qu'ils se redéposent sur la vaisselle pendant le cycle de lavage.

Ensemble de filtres

Le filtre élimine efficacement les particules de nourriture de l'eau de lavage, ce qui permet de les recycler pendant le cycle. Pour de meilleures performances et de meilleurs résultats, le filtre doit être nettoyé régulièrement. Pour cette raison, il est préférable de retirer les plus grosses particules d'aliments coincés dans le filtre après chaque cycle de lavage en rinçant le filtre semi-circulaire et la coupelle à l'eau courante. Pour retirer le dispositif de filtration, tirez la poignée de la tasse vers le haut.

⚠ WARNING!

- Le lave-vaisselle ne doit jamais être utilisé sans les filtres.
- Une mauvaise remise en place du filtre peut réduire le niveau de performance de l'appareil et endommager la vaisselle et les ustensiles.



Étape 1: Tournez le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre,

Étape 2: soulevez le filtre



NOTE: Lorsque vous suivez cette procédure de l'étape 1 à l'étape 2, le système de filtrage sera enlevé ; En la suivant de l'étape 2 à l'étape 1, le système de filtrage sera installé.

Remarques :

- Vérifiez que les filtres ne soient pas bloqués après chaque utilisation du lave-vaisselle.
- En dévissant le filtre grossier, vous pouvez retirer le système de filtration. Enlevez les restes de nourriture et nettoyez les filtres à l'eau courante.

! NOTE : L'ensemble de filtres doit être nettoyé une fois par semaine

Nettoyer le filtre

Pour nettoyer le filtre grossier et le filtre fin, utilisez une brosse de nettoyage. Remontez les pièces du filtre comme indiqué sur les schémas de la dernière page et réinsérez tout l'assemblage dans le lave-vaisselle, en le positionnant à sa place et en appuyant vers le bas.

! ATTENTION!

Lorsque vous nettoyez les filtres, ne frappez pas dessus. Sinon, les filtres pourraient être déformés et les performances du lave-vaisselle pourraient être diminuées

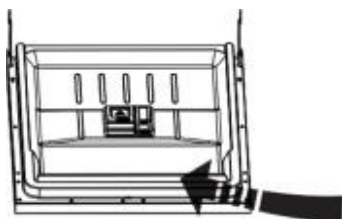
Entretien le lave-vaisselle

Le panneau de commande peut être nettoyé en utilisant un chiffon légèrement humide. Après le nettoyage, assurez-vous de bien le sécher.

Pour l'extérieur, utilisez une bonne cire à polir pour électroménager.

N'utilisez jamais d'objets pointus, de tampons à récurer ou de nettoyeurs puissants sur une quelconque partie du lave-vaisselle..

Nettoyer la porte



Pour nettoyer le bord autour de la porte, n'utilisez qu'un chiffon doux, chaud et humide. Pour éviter la pénétration de l'eau dans la serrure de la porte et les composants électriques, n'utilisez aucun nettoyeur aérosol.

! WARNING!

N'utilisez jamais un nettoyeur en spray pour nettoyer le panneau de porte car cela pourrait endommager le verrouillage de la porte et les composants électriques. Les agents abrasifs ou certains essuie-tout ne doivent pas être utilisés en raison du risque de rayures ou de taches sur la surface en acier inoxydable.

Protection contre le gel

En hiver, veuillez prendre des mesures de protection contre le gel sur le lave-vaisselle. Après chaque cycle de lavage, veuillez procéder comme suit :

1. Coupez l'alimentation électrique du lave-vaisselle.
2. Fermez l'alimentation d'eau et débranchez le tuyau d'arrivée d'eau de la vanne d'eau.
3. Videz l'eau du tuyau d'entrée et de la vanne d'eau. (Utilisez une casserole pour recueillir l'eau)
4. Reconnectez le tuyau d'arrivée d'eau à la vanne d'eau.
5. Retirez le filtre au fond de la cuve et utilisez une éponge pour absorber l'eau dans le carter.

! NOTE: Si votre lave-vaisselle ne fonctionne pas à cause du gel,

Veuillez contacter un technicien professionnel.

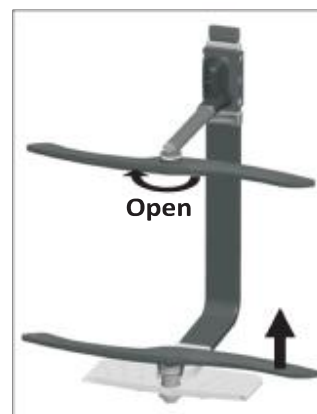
Nettoyer les bras d'aspersion

Il est nécessaire de nettoyer régulièrement les bras d'aspersion pour que les produits chimiques d'eau dure n'obstruent pas les jets et la position des bras d'aspersion.

Pour retirer le bras d'aspersion supérieur, maintenez l'écrou, et tournez le bras dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer.

Pour retirer le bras d'aspersion inférieur, retirez le bras d'aspersion vers le haut.

Lavez les bras dans de l'eau savonneuse et chaude et utilisez une brosse douce pour nettoyer les jets. Remettez-les en place après les avoir bien rincés.



Comment maintenir votre lave-vaisselle en forme

■ Après chaque lavage

Après chaque lavage, fermez l'alimentation d'eau de l'appareil et laissez la porte légèrement ouverte pour que l'humidité et les odeurs ne restent pas à l'intérieur.

■ Débranchez la prise

Avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien, toujours débrancher la prise.

■ Pas de solvants ou nettoyage abrasifs

Pour nettoyer les parties extérieures en caoutchouc du lave-vaisselle, n'utilisez pas de solvants ou de produits de nettoyage abrasifs.

Utilisez uniquement un chiffon avec de l'eau chaude savonneuse.

Pour enlever les taches de la surface intérieure, utilisez un chiffon imbibé d'eau et un peu de vinaigre, ou un produit de nettoyage spécialement conçu pour les lave-vaisselles.

■ Lorsqu'il est inutilisé pendant longtemps

Il est recommandé d'effectuer un cycle de lavage à vide, puis de débrancher la prise, fermer l'arrivée d'eau et laisser la porte de l'appareil légèrement ouverte. Cela permettra aux joints de porte de durir plus longtemps et à empêcher les odeurs de se former dans l'appareil.

■ Déplacer l'appareil

Si l'appareil doit être déplacé, essayez de le maintenir en position verticale. En cas de nécessité absolue, il peut être positionné sur l'arrière.

■ Joints

L'un des facteurs responsables de la formation d'odeurs dans le lave-vaisselle est la nourriture qui reste coincée dans les joints. Un nettoyage périodique avec une éponge humide empêchera cela d'arriver.

8. Instructions d'installation

⚠ Attention :

L'installation des tuyaux et des équipements électriques doit être effectuée par des professionnels.

⚠ Attention



Danger de choc électrique !

Débranchez l'alimentation électrique avant d'installer le lave-vaisselle.

● Préparation à l'installation

La position d'installation du lave-vaisselle doit être proche des tuyaux d'entrée et d'écoulement et du cordon d'alimentation.

Un côté de l'évier devrait être choisi pour faciliter le raccordement des tuyaux de vidange du lave-vaisselle.

Note: Veuillez vérifier les accessoires d'installation fournis (crochet pour panneau esthétique, vis).

Veillez lire attentivement les instructions d'installation

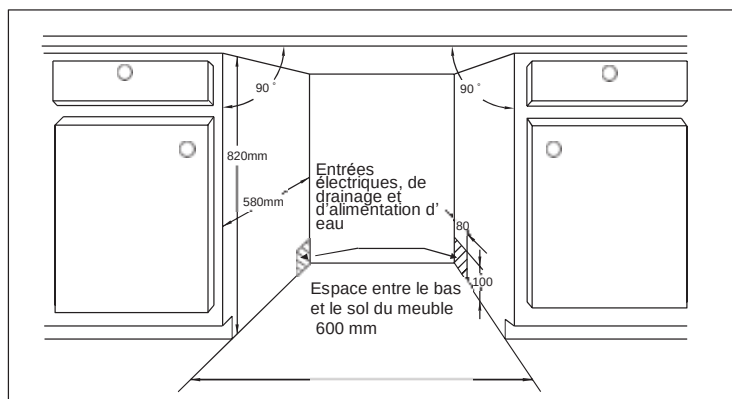
Illustrations des dimensions de l'armoire et position d'installation du lave-vaisselle

Les préparations doivent être faites avant de déplacer le lave-vaisselle à l'endroit d'installation..

- 1 Choisissez un endroit près de l'évier pour faciliter l'installation des tuyaux d'entrée et de vidange (voir dessin 1).
- 2 Si le lave-vaisselle est installé au coin du meuble, il doit y avoir de l'espace (voir dessin 2) lorsque la porte est ouverte.

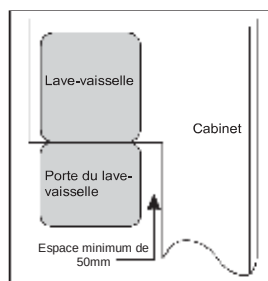
【 Dessin1 】

Dimensions du meuble moins de 5 mm entre le haut du lave-vaisselle et le meuble et la porte extérieure alignée sur le meuble



【 Dessin2 】

Espace minimal lorsque la porte est ouverte



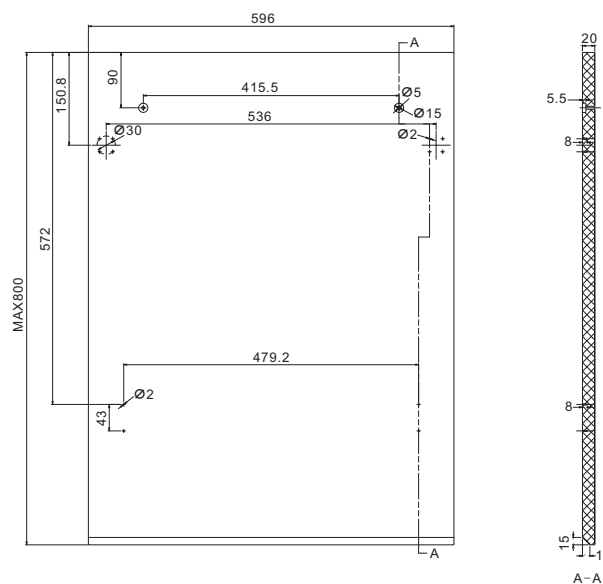
Dimensions et installation du panneau esthétique

- 1 Le panneau esthétique en bois doit être installé selon le dessin 3.

【 Dessin3 】

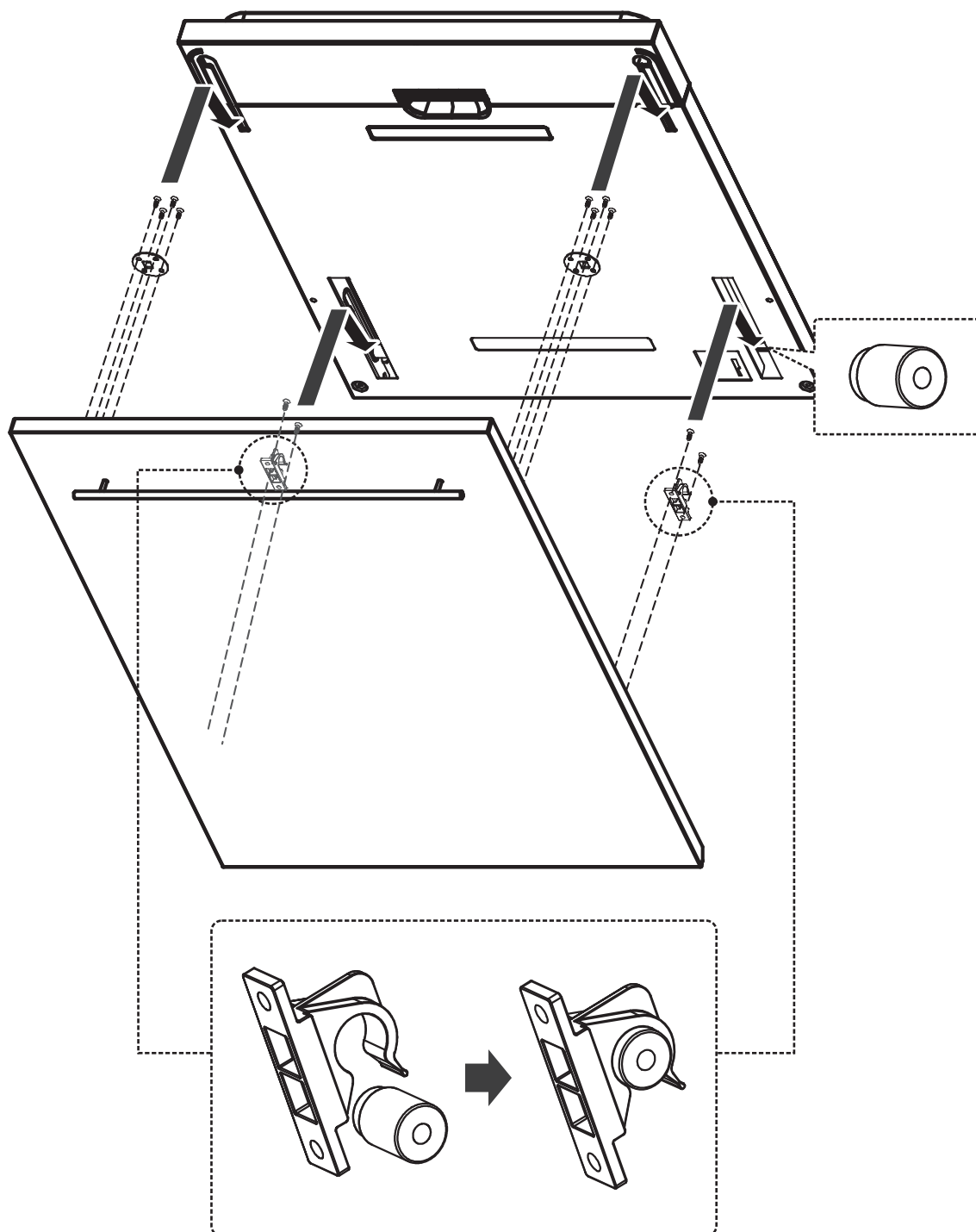
Le panneau esthétique devrait être installé conformément aux dimensions illustrées

(Unité: mm)



ATTENTION! Le panneau en métal peut entraîner une défaillance du bouton tactile et ne convient pas à ce modèle.

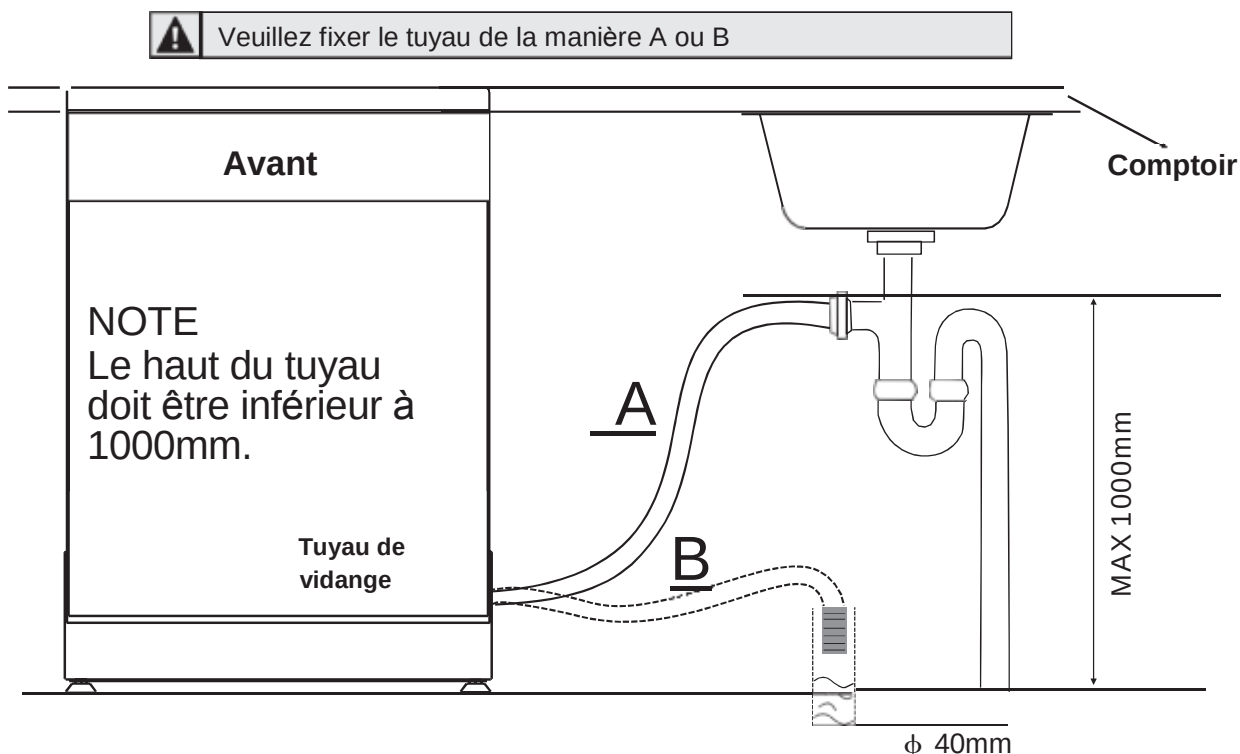
2 Installez le crochet sur le panneau esthétique en bois et placez le crochet dans la fente de la porte extérieure du lave-vaisselle (voir dessin 4a). Après le positionnement du panneau, fixez le panneau sur la porte extérieure avec des vis et des boulons (Voir dessin 4b)..



【 Dessin4 】
Installation du panneau esthétique

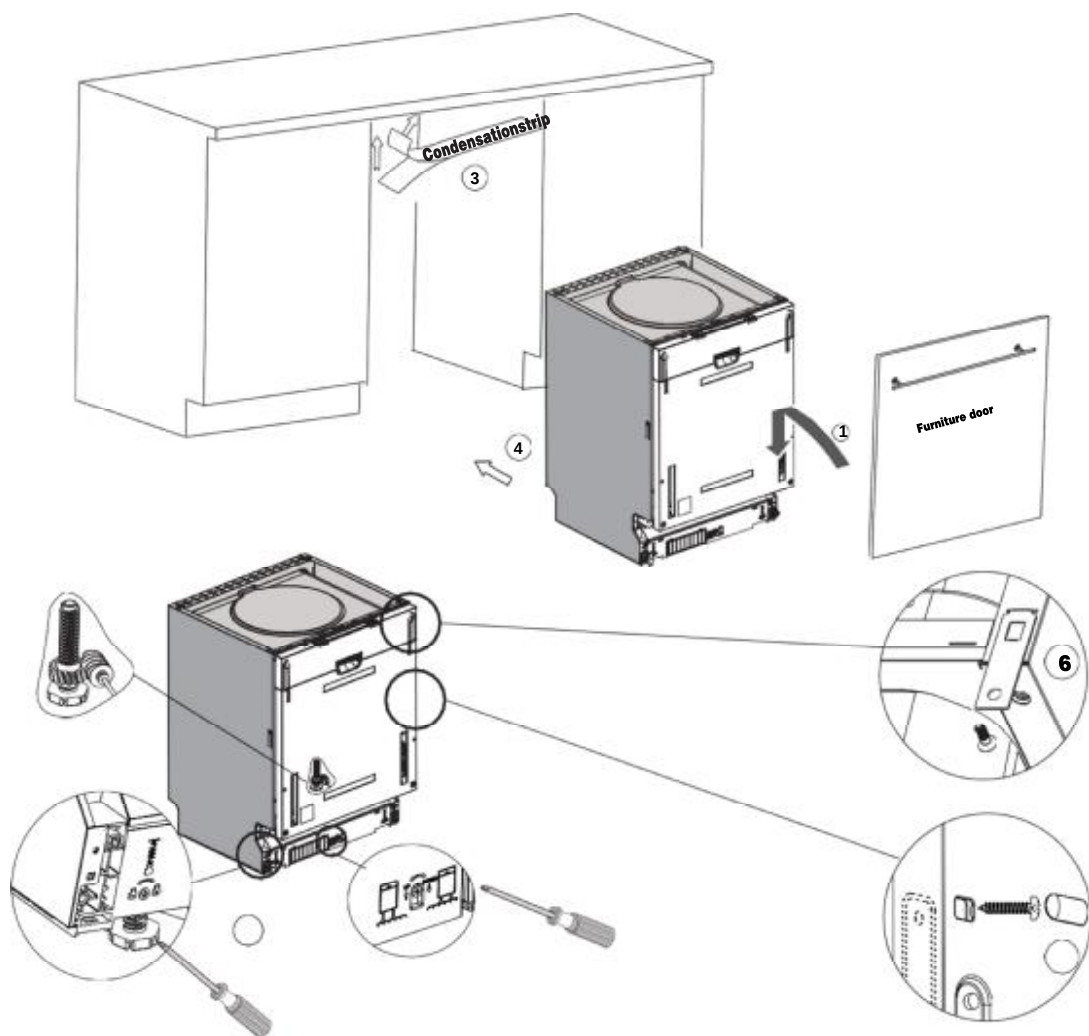
● Connection des tuyaux d'évacuation

Insérez le tuyau de vidange dans un tuyau d'un diamètre minimum de 40 mm ou laissez-le couler dans l'évier en veillant à ne pas le plier ou le tordre. Le haut du tuyau doit être inférieur à 1000mm.



● Etapes d'installation du lave-vaisselle

1. Installez la porte du meuble sur la porte extérieure du lave-vaisselle en utilisant les supports fournis. Se référer au modèle pour le positionnement des supports.
2. Ajustez la tension des ressorts de la porte avec une clé Allen en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer les ressorts gauche et droit de la porte. Ne pas le faire pourrait endommager le lave-vaisselle (Dessin 2).
3. Connectez le tuyau d'arrivée à l'alimentation en eau froide.
4. Connectez le tuyau de vidange. Reportez-vous au schéma. (Dessin 6)
5. Connectez le cordon d'alimentation.
6. Fixez la bande de condensation sous le plan de travail du meuble. Veuillez vous assurer que la bande de condensation est alignée avec le bord du plan de travail.
7. Mettez le lave-vaisselle en place (Dessin 4)
8. Mettez le lave-vaisselle à niveau. Les pieds arrière peuvent être ajustés de l'avant du lave-vaisselle en tournant la vis Allen au milieu de la base du lave-vaisselle, en utilisant une clé Allen (Dessin 5A). Pour ajuster les pieds avant, utilisez un tournevis plat et tournez les pieds avant jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit à niveau (Dessin 5B).
9. Le lave-vaisselle doit être fixé en place. Pour ce faire, il existe deux façons :
 - a. Plan de travail normal : Placez le crochet d'installation droit (gauche) dans la fente du plan latéral droit (gauche) et fixez-le au plan de travail à l'aide de deux vis à bois (Dessin 6).
 - b. Plan de travail en marbre ou en granit : Pliez le crochet d'installation droit (gauche) dans l'angle droit, mettez le dans la fente du plan latéral droit (gauche) fixez-le au plan de travail à l'aide de deux vis à bois (Dessin 7).



Le lave-vaisselle doit être à niveau pour un bon fonctionnement et de bonnes performances de lavage.

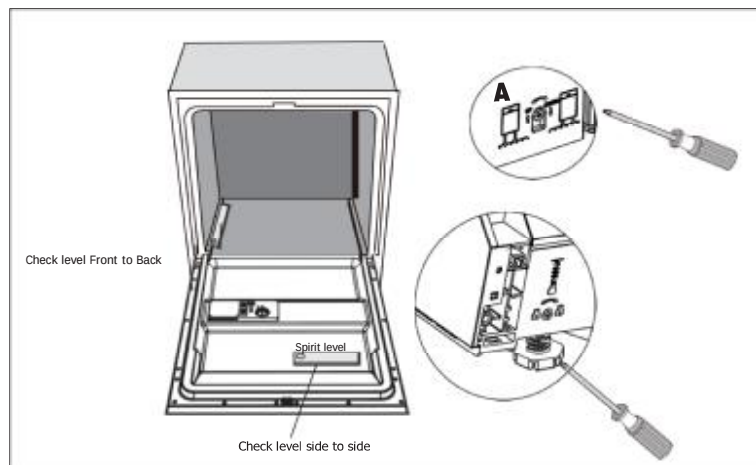
- 1 Placez un niveau à bulle sur la porte et la glissière à l'intérieur comme indiqué pour vérifier que le lave-vaisselle est à niveau.
- 2 Mettez le lave-vaisselle à niveau en ajustant les trois pieds de nivellement individuellement.
- 3 Lorsque vous mettez le lave-vaisselle à niveau, veillez à ne pas laisser basculer le lave-vaisselle.

【 Dessin 8】

Illustration de l'ajustement des pieds

NOTE:

La hauteur de réglage maximale des pieds est de 50 mm



À propos du branchement électrique



ATTENTION!

Pour votre sécurité personnelle :

N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur avec cet appareil.

Ne couper ou ne retirer en aucun cas le branchement à la terre

Branchement à partir du cordon d'alimentation.

Exigences concernant l'installation électrique

Veuillez consulter l'étiquette pour connaître la tension et connecter le lave-vaisselle à l'alimentation appropriée. Utilisez le fusible requis de 10 A, le fusible à temporisation ou le disjoncteur recommandé et fournissez un circuit séparé desservant uniquement cet appareil.

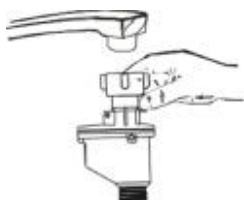
Branchement électrique

Assurez-vous que la tension et la fréquence de la puissance correspondent à ceux sur la plaque signalétique. Insérez la prise uniquement dans une prise électrique correctement branchée à la terre. Si la prise électrique à laquelle l'appareil doit être connecté n'est pas adaptée à la prise de courant, remplacez la prise, plutôt que d'utiliser un adaptateur ou autre chose similaire car ils pourraient entraîner une surchauffe et prendre feu.



Assurez-vous qu'il y ait bien un branchement à la terre avant utilisation.

Comment connecter le tuyau d'alimentation de sécurité



L'appareil doit être raccordé au réseau d'eau à l'aide de nouveaux jeux de flexibles. Les anciens flexibles ne doivent pas être réutilisés.

La pression de l'eau doit être comprise entre 0,04 MPa et 1 MPa. Si la pression est inférieure au minimum, consultez notre service après-vente pour obtenir des conseils.

- 1 Retirez complètement les tuyaux d'alimentation de sécurité du compartiment de stockage situés à l'arrière du lave-vaisselle.
- 2 Serrer les vis du tuyau d'alimentation de sécurité au robinet avec un filetage de 3/4 pouce. Allumez l'eau complètement avant de démarrer le lave-vaisselle.

À propos du tuyau d'alimentation de sécurité

Le tuyau d'alimentation de sécurité est constitué de doubles parois. Le système de tuyau garantit son intervention en bloquant le flux d'eau en cas de rupture du tuyau d'alimentation et lorsque l'espace d'air entre le tuyau d'alimentation lui-même et le tuyau ondulé externe est plein d'eau.

ATTENTION!

Un tuyau qui se fixe à jet d'évier peut éclater s'il est installé sur la même conduite d'eau que le lave-vaisselle. Si votre évier en a un, il est recommandé de débrancher le tuyau et de boucher le trou.

Comment débrancher le tuyau d'alimentation de sécurité

1. Éteignez l'eau.
2. Relâchez la pression d'eau en appuyant sur le bouton de relâchement de pression. Cela relâche la pression de l'eau et vous protège, ainsi que la pièce, contre les grandes éclaboussures.
3. Dévissez le tuyau d'alimentation de sécurité du robinet.

Raccordement à l'eau froide

Raccordez le tuyau d'alimentation en eau froide à un connecteur fileté 3/4 (pouce) et assurez-vous qu'il est fermement fixé. Si les conduites d'eau sont neuves ou n'ont pas été utilisées pendant longtemps, laissez couler l'eau pour vous assurer que l'eau est claire et sans impuretés. Si cette précaution n'est pas prise, l'entrée d'eau risque de se boucher et d'endommager l'appareil.

Comment évacuer l'excès d'eau des tuyaux

Si l'évier est plus haut que le sol, l'excès d'eau dans les tuyaux ne peut pas être évacué directement dans l'évier. Il sera nécessaire d'évacuer l'excès d'eau des tuyaux dans un bol ou un récipient approprié tenu à l'extérieur et plus bas que l'évier.

Sortie d'eau

Connectez le tuyau de vidange d'eau. Le tuyau de vidange doit être correctement installé pour éviter les fuites d'eau. Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas plié ou écrasé.

Tuyau d'extension

Si vous avez besoin d'une rallonge de tuyau de vidange, veillez à utiliser un tuyau de vidange similaire. Il ne doit pas dépasser 4 mètres ; sinon, l'effet nettoyant du lave-vaisselle pourrait être réduit.

Raccordement au siphon

Insérez le tuyau de vidange dans un tuyau d'un diamètre minimal de 40 mm ou laissez-le couler dans l'évier en veillant à ne pas le plier ou le tordre. Le haut du tuyau doit être inférieur à 1000mm.

Lancement du lave-vaisselle

Les choses suivantes doivent être vérifiées avant de démarrer le lave-vaisselle.

1. Le lave-vaisselle est à niveau et bien fixé
2. La vanne d'entrée est ouverte
3. S'il y a une fuite au niveau des raccordements des conduits
4. Les fils sont correctement connectés
5. L'alimentation est allumée
6. Les tuyaux d'entrée et d'écoulement sont noués
7. Tous les matériaux d'emballage et documents doivent être sortis du lave-vaisselle

 **Attention:** Après l'installation, veuillez vous assurer de conserver ce manuel.
Le contenu de ce manuel est très utile pour les utilisateurs.

9. Résolution des problèmes

Avant d'appeler au service client

Consultez les tableaux des pages suivantes pour éviter d'appeler le service.



	Problème	Cause Possible	Que faire
Problèmes techniques	<i>Le lave-vaisselle ne démarre pas</i>	Fusible grille ou action du disjoncteur	Remplacer le fusible ou réinitialiser le disjoncteur. Retirez tous les autres appareils partageant le même circuit que le lave-vaisselle
		L'alimentation n'est pas allumée	Assurez-vous que le lave-vaisselle est allumé et que la porte est bien fermée. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché dans la prise murale
		La pression de l'eau est basse	Vérifiez que l'alimentation en eau est correctement raccordée et que l'eau est allumée.
		Porte du lave-vaisselle mal fermée	Assurez-vous de bien fermer la porte et de la verrouiller.
Problèmes généraux	<i>L'eau n'est pas évacuée du lave-vaisselle</i>	Problème dans le tuyau de vidange	Vérifiez le tuyau de vidange.
		Filtre bouché	Vérifiez le filtre (voir la section intitulée « nettoyage du filtre »)
		Evier bouché	Vérifiez l'évier de la cuisine pour vous assurer qu'il s'évacue bien. Si le problème est que l'évier de cuisine ne se vide pas, vous pourriez avoir besoin d'un plombier plutôt que d'un technicien pour lave-vaisselle
	<i>Mousse dans l'appareil</i>	Détergent non adéquat	Utilisez uniquement le détergent spécial lave-vaisselle pour éviter la formation de mousse. Si cela se produit, ouvrez le lave-vaisselle et laissez la mousse s'évaporer. Ajouter 1 gallon d'eau froide dans le bac. Fermez et verrouillez le lave-vaisselle, puis sélectionnez un cycle. Le lave-vaisselle videra l'eau à la première étape. Ouvrez la porte après évacuation de l'eau et vérifiez si la mousse a disparu. Répétez si nécessaire..
Problèmes généraux		Produit de rinçage Renversé	Toujours essuyer immédiatement les liquides de rinçage.
	Intérieur de l'appareil coloré	Un détergent avec colorant a été utilisé	Assurez-vous que le détergent est sans colorant.
Problèmes généraux	Film blanc sur la surface intérieure	Minéraux d'eau dure	l'intérieur, utilisez une éponge humide avec un détergent pour lave-vaisselle et portez des gants en caoutchouc. N'utilisez jamais d'autres détergents que des détergents pour lave-vaisselle pour éviter la formation de mousse
	<i>Il y a des taches de rouille sur les couverts</i>	Les objets affectés ne sont pas résistants à la corrosion.	
		Un programme n'a pas été exécuté après l'ajout de sel de lave-vaisselle. Des traces de sel ont pénétré dans le cycle de Pour nettoyer	Toujours exécuter le programme de lavage rapide sans vaisselle dans l'appareil et sans sélectionner la fonction Turbo (si présente) après avoir ajouté du sel à lave-vaisselle.

		Le couvercle de l'adoucisseur est lâche	Vérifiez le bord et que la fermeture n'est pas cassée.
Bruit	<i>Bruit dans l'espace de lavage</i>	Un bras d'aspersion se heurte à un objet dans un panier	Interrompez le programme et réorganisez les éléments qui obstruent le bras d'aspersion.
	<i>Bruit des cliquetis dans l'espace lavage</i>	De la vaisselle bouge dans le lave-vaisselle	Interrompre le programme et réorganiser les articles de vaisselle.
	<i>Bruit dans les conduites d'eau</i>	Cela peut être dû à une installation sur site ou à la section transversale de la tuyauterie.	Cela n'est pas lié à la fonction du lave-vaisselle. En cas de doute, contactez un plombier qualifié.



Résultat
de
lavage
insatisfai
sant

<i>Problème</i>	<i>Causse possible</i>	<i>Que faire</i>
<i>La vaisselle n'est pas propre</i>	La vaisselle n'a pas été chargée correctement	Voir les notes dans "chargement des paniers de lave-vaisselle".
	Le programme n'était pas assez puissant.	Sélectionnez un programme plus intensif. Voir « tableau des cycles de lavage »
	Il n'y avait pas assez de détergent.	Utilisez plus de détergent ou changez votre détergent.
	Des objets bloquent le mouvement des bras d'aspersion.	Réorganisez les objets pour que le bras puisse tourner librement.
	L'ensemble des filtres dans la base de l'appareil n'est pas propre ou n'est pas correctement installée.	Nettoyer et/ou ajuster la combinaison de filtres correctement. Nettoyez les jets du bras d'aspersion. Voir « nettoyage des bras d'aspersion »
	Cela pourrait bloquer les jets du bras d'aspersion	
<i>Aspect trouble sur la verrerie</i>	Combinaison d'eau douce et d'un surplus de détergent.	Utilisez moins de détergent si vous avez de l'eau douce et choisissez un cycle plus court pour laver la verrerie et pour les nettoyer.
<i>Marques noires ou grises sur la vaisselle</i>	Les ustensiles en aluminium ont frotté contre la vaisselle.	Utilisez un nettoyant abrasif doux pour éliminer ces marques
<i>Détergent restant dans le distributeur</i>	De la vaisselle bloque le réservoir de détergent.	Rechargez la vaisselle correctement.

Résultat
de
séchage
insatisfai
sant

<i>La vaisselle ne sèche pas</i>	Chargement non adapté	Chargez le lave-vaisselle comme suggéré dans les instructions.
	Pas suffisamment de liquide de rinçage	Augmentez la quantité de produit de rinçage/remplissez le distributeur de produit de rinçage.
	La vaisselle est retirée trop tôt	Ne videz pas votre lave-vaisselle immédiatement après le lavage. Ouvrez légèrement la porte pour que la vapeur puisse s'échapper. Commencez à décharger le lave-vaisselle seulement une fois que la vaisselle est à peine chaude au toucher. Videz le panier inférieur en premier. Cela empêche l'eau du panier supérieur de tomber sur la vaisselle.
	Un mauvais programme a été sélectionné	En programme court, la température de lavage est plus basse. Cela réduit également les performances de nettoyage. Choisissez un programme avec un temps de lavage plus long
	Utilisation de couverts avec un revêtement de mauvaise qualité	L'évacuation de l'eau est plus difficile avec ces objets. Les couverts ou les plats de ce type ne conviennent pas pour le lavage au lave-vaisselle.

Codes d'erreur

Lorsque certains dysfonctionnements apparaissent, l'appareil affiche des codes d'erreur pour vous avertir :

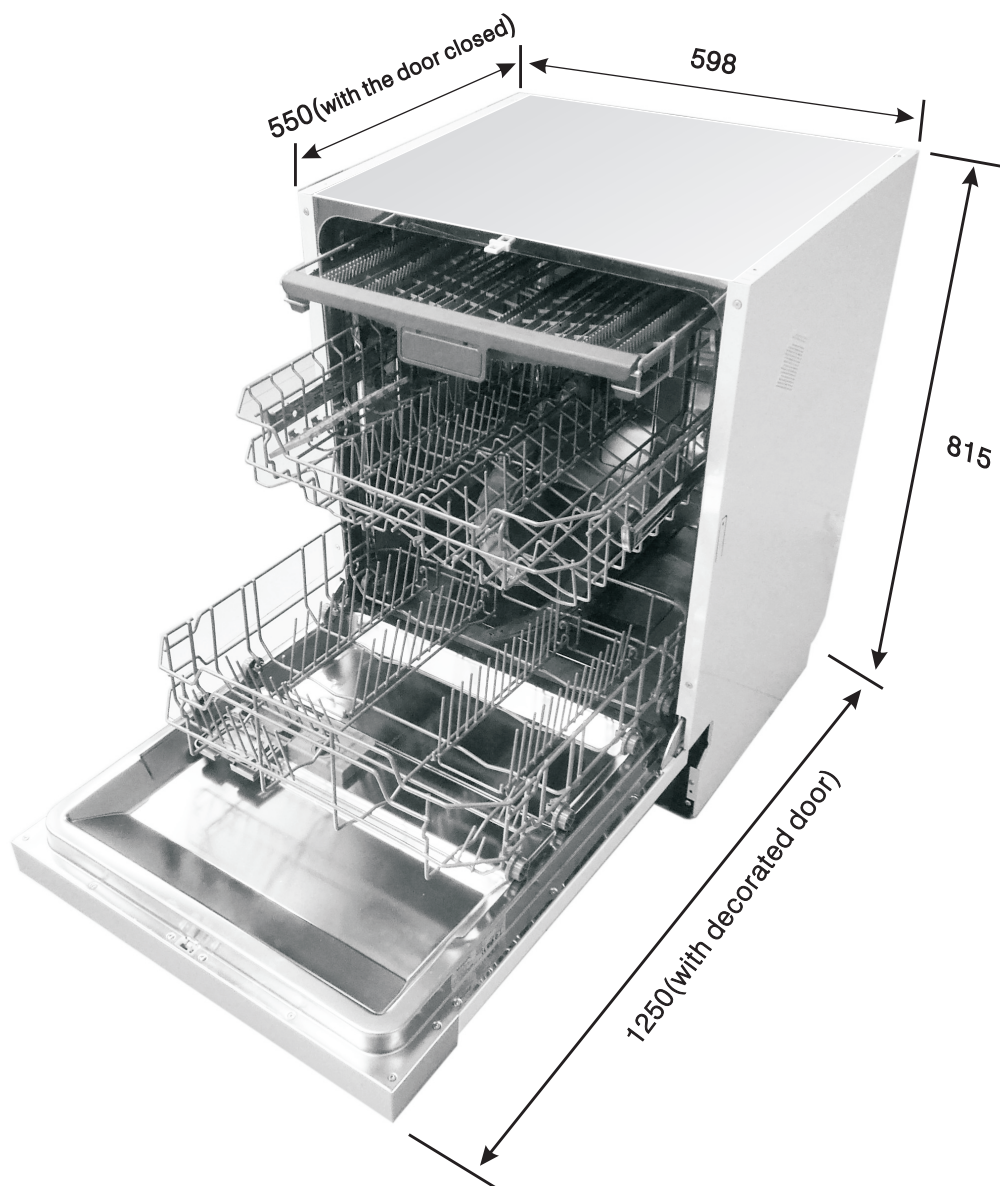
<i>Code</i>	<i>Signification</i>	<i>Cause possible</i>
E1	Temps plus long à l'intérieur.	Les robinets ne sont pas ouverts, ou la quantité d'eau est restreinte, ou la pression de l'eau est trop faible.
E3	Température configurée non atteinte.	Dysfonctionnement de l'élément chauffant
E4	Débordement.	Un élément du lave-vaisselle fuit
E8	Défaut d'orientation de la valve distributaire.	Le circuit est ouvert ou la valve est cassée.
E9	Maintenez l'appui sur un bouton pendant plus de 30 secondes..	De l'eau ou quelque chose sur le bouton
ED	Échec de la communication entre le circuit imprimé principal et la carte graphique.	Circuit ouvert ou rupture de câblage pour la communication



ATTENTION!

- En cas de débordement, fermez l'alimentation d'eau principale avant d'appeler un service.
- S'il y a un excès d'eau dans l'appareil :
- Eteindre la principale source d'eau avant d'appeler le service
- L'eau doit être retirée avant de redémarrer le lave-vaisselle.

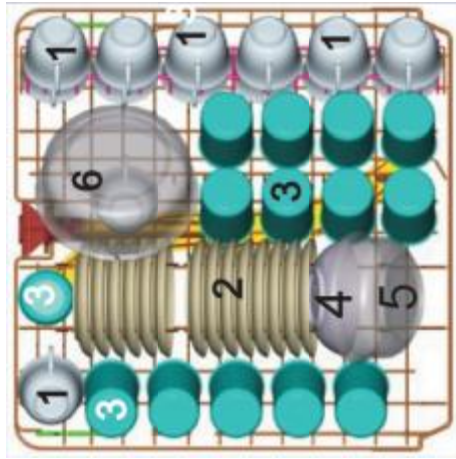
Informations techniques



Hauteur :	815mm
Largeur :	598 mm
Profondeur :	550mm(avec porte fermée)
Pression de l'eau:	0.04-1.0MPa
Alimentation :	Voir étiquette
Capacité :	14 couverts

Charger les paniers selon En50242:

1.Panier supérieur :



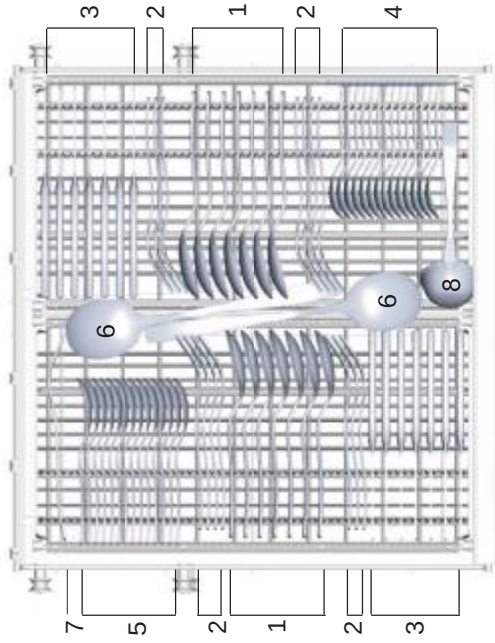
IN ↑

2.Panier inférieur:



IN ↑

3.Panier à couverts:



1 Cuillères à soupe	5 Cuillères à Dessert
2 Fourchettes	6 Cuillères de service
3 Couteaux	7 Fourchettes de service
4 Cuillères à café	8 Cuillères à sauce

Informations pour les tests de comparabilité selon
EN 50242

Capacité: 14 place settings

Position du panier supérieur : la plus basse

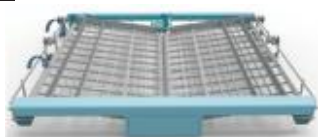
Programme: ECO

Réglages d'aide au rinçage: 6

Réglages de l'adoucisseur : H3

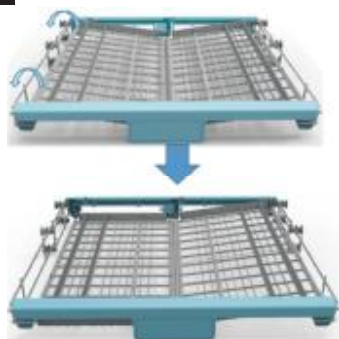
Le panier à couverts peut avoir 5 positions:

Mode 1



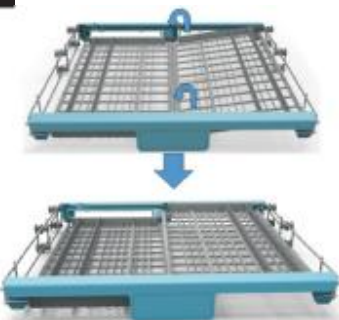
Position une : soulevez le panier gauche, les deux paniers gauche et droite s'écartent.

Mode 2



Position deux : Ajustez le panier gauche en position basse, le panier gauche est plat et le panier droit en bordure.

Mode 3



Position trois : soulevez le panier droit, les paniers gauche et droit sont à plat.

Mode 4



Position quatre : Déplacez le panier droit de droite à gauche, deux corbeilles se chevauchent.

Mode 5



Position cinq : Retirez le panier droit du bac, il n'y a que le panier gauche.

Fiche produit

Fiche de lave-vaisselle ménager selon la directive de l'UE 1059/2010 :

Fabricant	TEKA
Type / Description	DW9 70 FI
Nombre de couverts	14
Classe d'efficacité énergétique ❶	A+++
Consommation d'énergie annuelle ❷	237 kWh
Consommation d'énergie du cycle de lavage standard	0.83 kWh
Consommation d'énergie en mode éteint	0.45 W
Consommation d'énergie en mode laissé allumé	0.49 W
Consommation d'eau annuelle ❸	2800 litres
Classe d'efficacité de séchage ❹	A
Cycle de lavage standard ❺	ECO 45°C
Durée du cycle de lavage standard	220 min
Niveau sonore	44dB(A) re 1 pW
Montage	Encastré
Peut être encastré	Yes
Hauteur	81.5 cm
Largeur	59.8 cm
Profondeur (avec les connecteurs)	55.0 cm
Consommation d'énergie	1760-2100 W
Tension/Fréquence	220-240 V~50 Hz
Pression de l'eau (pression d'écoulement)	0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa

NOTE:

- ❶ A + + + (efficacité la plus haute) à D (efficacité la plus basse)
- ❷ Consommation d'énergie "237" kWh par an, sur la base de 280 cycles de nettoyage standard utilisant le remplissage d'eau froide et la consommation des modes basse consommation. La consommation d'énergie réelle dépendra de la façon dont l'appareil est utilisé.
- ❸ Consommation d'eau "2800" litres par an, basée sur 280 cycles de nettoyage standard. La consommation d'eau réelle dépendra de la façon dont l'appareil est utilisé.
- ❹ A (efficacité la plus haute) à G (efficacité la plus basse).
- ❺ Ce programme est adapté au nettoyage de la vaisselle normalement sale et c'est le programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie et d'eau pour ce type de vaisselle.

L'appareil répond aux normes et directives européennes en vigueur à la livraison :

- LVD 2014/35/EU
- EMC 2014/30/EU
- ERP 2009/125/EC

Les valeurs ci-dessus ont été mesurées conformément aux normes dans des conditions de fonctionnement spécifiées. Les résultats peuvent varier considérablement selon la quantité et la saleté de la vaisselle, la dureté de l'eau, la quantité de détergent, etc.

Le manuel est basé sur les normes et règles de l'Union européenne.

TEKA



www.teka.com